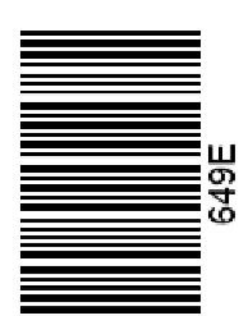


کد کنترل

649

E

آزمون ورودی دوره‌های کارشناسی‌ارشد ناپیوستهٔ داخل ـ سال ۱۴۰۱

«اگر دانشگاه اصلاح شود مملکت اصلاح می‌شود.»
امام خمینی (ره)



جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فنّاوری
سازمان سنجش آموزش کشور

صبح جمعه
۱۴۰۱/۰۲/۳۰

زبان عربی (کد ۱۱۰۴)

تعداد سؤال: ۱۵۰ — زمان پاسخ‌گویی: ۱۳۵ دقیقه

جدول مواد امتحانی، تعداد و شمارهٔ سؤال‌ها

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شمارهٔ	تا شمارهٔ
۱	زبان عمومی و تخصصی (انگلیسی)	۳۰	۱	۳۰
۲	صرف و نحو	۲۰	۳۱	۵۰
۳	علوم بلاغی (معانی، بیان، بدیع، عروض)	۲۰	۵۱	۷۰
۴	تاریخ ادبیات و نقد ادبی	۲۰	۷۱	۹۰
۵	تشکیل و ترجمه و فهم متون ادبی	۲۰	۹۱	۱۱۰
۶	ترجمه و تعریب متون معاصر	۲۰	۱۱۱	۱۳۰
۷	مهارت‌های زبانی	۲۰	۱۳۱	۱۵۰

استفاده از ماشین‌حساب مجاز نیست.

این آزمـــون نمرهٔ مـــنفی دارد.

٭ متقاضی گرامی، وارد نکردن مشخصات و امضا در کادر زیر، به منزلهٔ غیبت و حضور نداشتن در جلسهٔ آزمون است.

اینجانب .... با شمارهٔ داوطلبی .... با آگاهی کامل، یکسان‌بودن شمارهٔ صندلی خود را با شمارهٔ داوطلبی مندرج در بالای کارت ورود به جلسه، بالای پاسخ‌نامه و دفترچهٔ سؤال‌ها، نوع و کد کنترل درج شده بر روی دفترچهٔ سؤال‌ها و پایین پاسخ‌نامه‌ام را تأیید می‌نمایم.

امضا:

زبان عمومی و تخصصی (انگلیسی):

PART A: Vocabulary

***Directions**: Choose the word or phrase (1), (2), (3), or (4) that best completes each sentence. Then mark the answer on your answer sheet.*

1- Please leave ---------- directions for the housekeeper, so she knows what needs to be done.
1) authentic 2) restless 3) cursory 4) explicit

2- The islands ---------- their name from the sacred images found on them by the early European navigators.
1) derive 2) illustrate 3) infer 4) grasp

3- People love the Presidio because it is in close ---------- to many area attractions, including the famous aquarium, the SFB Morse Botanical Reserve and the Spanish Bay Resort Golf Course.
1) relevance 2) proximity 3) accord 4) observation

4- This system, which for many years subsequently was regarded as authoritative, has been subjected to ---------- criticism by later economists, and it is perhaps not too much to say that it now possesses mainly a historical interest.
1) transient 2) feeble 3) vigorous 4) shaky

5- Although Norman could ---------- his sister's story about her innocence to absolve her, he refused to do so because he was angry at her.
1) corroborate 2) testify 3) fulfill 4) retain

6- When he came in to tea, silent, ----------, and with tear-stained face, everybody pretended not to notice anything.
1) facetious 2) showy 3) mercurial 4) morose

7- Since color is absorbed as it travels through water, the deeper you are, the more likely you will notice a ---------- in the clarity of reds, oranges and yellows.
1) intensification 2) deception 3) reduction 4) competition

8- As the students argued, the teacher tried to ---------- them into silence with the threat of a detention.
1) impose 2) condemn 3) condense 4) coerce

9- Teachers who consider cartoons and comic books ---------- to students' literacy skills often use class time to deride these media.
1) pertinent 2) harmful 3) conducive 4) indispensable

10- Salt is valued not only because of its ---------- as a condiment and preservative, but also because they are essential to the health of humans and animals.
1) variances 2) properties 3) predictors 4) temptations

PART B: Cloze Test

Directions: ***Read the following passage and decide which choice (1), (2), (3), or (4) best fits each space. Then mark the correct choice on your answer sheet.***

Being funny has no place in the workplace and can easily wreak havoc (11) ---------- an otherwise blossoming career. Of course, laughter is necessary in life. But if you crack jokes (12) ---------- snide remarks at work, you will eventually not be taken (13) ----------. You will be seen as someone who wastes time (14) ---------- could better be spent discussing a project or an issue. Additionally, many corporate-minded individuals do not have the time to analyze comments with hidden meanings-they will take what you say (15) ---------- and as an accurate representation of your professionalism in the workplace.

11- 1) on 2) in 3) at 4) for
12- 1) which they make 2) to be made 3) and make 4) then make
13- 1) by some others serious 2) serious by others 3) being seriously by others 4) seriously by others
14- 1) and 2) when 3) that 4) that it
15- 1) is absolute 2) as absolute 3) be absolute 4) that is absolute

PART C: Reading Comprehension

Directions: ***Read the following three passages and answer the questions by choosing the best choice (1), (2), (3), or (4). Then mark the correct choice on your answer sheet.***

PASSAGE 1:

One advantage of the Arabic language is its literary importance. When the songs appeared, the poems sang, the books of poetry and prose, and the stories were written in Arabic, many languages of the world were in a deep sleep. Indeed the word poetry and poet is taken from Arabic in many Asian languages such as Urdu, Persian, Turkish, etc., and poetic rhyme and weights are also taken from the Arabic vocabulary. In fact, the vocabulary, such as the style, colors, fluency, eloquence, smoothness, arts, and all literary and poetic purposes are all due to the Arabic language because they originated in their bosom. In fact, the songs or art of the poetry appeared first among the Arabs, and they were not known by the poetry then, but were known as the songs.

The other advantage is related to its linguistic aspect. It is the advantage of the Arabic language that it includes the briefness and redundancy, but its summary is not the abbreviated abstraction or redundancy. It is the <u>tedious</u> redundancy, the abbreviation and redundancy here in the sense that one can express its purpose in two or 100 words. The most powerful language in the world in terms of the influence in the soul, and the most beautiful as the rhetoric statement, as English is today a universal language, but it is known as its clear statement.

One of the linguistic advantages of Arabic is also that the vocabulary changes in its forms in addition to the attribute, such as there are multiple words for the expression of

love, but they have different degrees to explain the one emotion. In addition, the camel or the sword has more than one hundred words in Arabic, as well as there is a particular word, which is: "To come" and "to return after" for coming to the resources of water and going back from them, but it is used now for the "Import" and "Export".

16- This passage -------------.
1) represents remarkable features of Arabic language
2) introduces Arabic language as a rhythmic one
3) explains the advantages of Arabic literature
4) indicates the origin of Arabic poetry

17- Poetry, songs, and prose -------------.
1) act as tranquilizers for most people
2) were written in Arabic in most Asian countries
3) were more popular among the people in Asia
4) had a glorious history in Pre-Islamic Arabia

18- The word "tedious" in paragraph 2 means -------------.
1) exciting 2) monotonous
3) certain 4) required

19- Arab people have this capability -------------.
1) to attribute every word linguistically
2) to refer to sword and camel with emotional items
3) to express one concept by using various words
4) to degree each word based on its vocabulary changes

20- The writer's tone in this passage is best described as -------------.
1) persuasive 2) inspirational
3) neutral 4) fervent

PASSAGE 2:

Many Arabic-speaking satellite channels and newspapers were supposed to be promoting the language; however, they have been resorting to colloquial dialects and committing serious mistakes when using Standard Arabic, and thus have become a source of threat, rather than being a source of support. Furthermore, Arabic is also being undermined by the influx of foreign labour, primarily in oil-producing countries. These workers have introduced a wide range of non-Arabic words and have contributed to the advent of strange dialects that combine mainly Arabic and Hindi. Moreover, relying on foreign babysitters and housemaids, mainly Asians, to take care of children has been significantly detrimental to the use of Arabic language among the youth.

The decrease in Arabic artistic output, including literature, theatre, cinema, among others, has led many Arabs, in particular the youth, to increasingly resort to foreign movies, series, and novels, which in turn further undermines the role of the Arabic language in shaping the consciousness and identity of the youth.

The strength of any language stems from the power of its people. As the scholar Ibn Khaldun once said, "The predominance of any language stems from the superiority of its people, and its status among other languages reflects the status of its country among other nations." Thus, the weakness of the Arabic language can only trace back to the

weakness of Arabs. During the ages of Arab progress, people in Europe and worldwide sought to learn Arabic and translate books of science and philosophy from the Arabic language to other languages. The Arabic language was in a leading position, because Arabs were leaders; nowadays, it has declined, because of Arabs' regression. Therefore, the Arabic language should not be blamed for the Arabs' regression or for their failure to actively participate in modern civilization.

21- The Arab social media platforms -------------.
1) cause people to avoid making mistakes when using standard Arabic
2) influence Arabic to use their colloquial dialects correctly
3) serve to the advancement of the Arabic language
4) help to the deterioration of standard Arabic

22- According to the passage, the arrival of large numbers of non-Arab workers -------------.
1) is considered as a direct threat against Arabic
2) contributes to Arabs to spread their language
3) has supported Arabic dialects by combining them to Hindi
4) has reinforced Arabic language by introducing a wide range of non-Arabic words

23- The word "detrimental" in the last line of paragraph 1 means -------------.
1) natural 2) harmful
3) finite 4) necessary

24- According to paragraph 3, -------------.
1) the Arabs have actively participated in building modern civilization
2) the status of Arabs has been undermined among other nations
3) the Arabic language is responsible for its decline
4) the Arabic language is the language of leaders

25- The artistic output of a language -------------.
1) creates a significant source of chance in that language
2) strongly affects the identity formation in young people
3) deteriorates the cultural traditions in a language
4) causes more connections among people

PASSAGE 3:

From literary, structural, and stylistic points of view, the Qur'an added immeasurably to the beauty of the language, introducing new styles, forms of expression, figures of speech, and structures. The Qur'an also enriched and expanded the vocabulary of the Arabic language by employing hundreds of words of foreign origin, thus demonstrating the legitimacy of lexical borrowing as a linguistic device.

The Qur'an presented Arab scholars with a higher criterion of literary excellence and set new and more rigid standards for literary composition for subsequent generations of Arab scholars. The model that the Qur'an provided, while remaining inimitable, has sharpened the literary skill and kindled the talent of generations of scholars in their attempts to emulate the style and literary excellence of the Qur'an, the first book in the Arabic language. Interest in the Qur'an, its language, and its exegesis gave rise to a number of related disciplines, which include philological, religious, and linguistic studies. There is no doubt that the Arabic language was extremely useful as a

medium for the revelation of the Holy Qur'an and for communicating God's final message to the pre-Islamic Arabs of the seventh century.

Subsequently, the Qur'an was instrumental in the codification of Arabic grammar in the second and the third Islamic centuries. Furthermore, the need for Muslims, whether native or non-native speakers of Arabic, to memorize and recite verses from the Qur'an in their daily worship has helped to keep the Arabic language alive. It was due to its association with Islam and the Qur'an that Arabic gained a good deal of prestige as the language of a young faith, a faith that was gaining more and more followers with each new day.

The interest in the new faith this brought with it interest in the language of that faith. It was under the banner of Islam that Arabic spread beyond the borders of the Arabian Peninsula to far-off areas in Europe, south-east Asia, and Africa.

26- According to the passage, lexical borrowing -------------.

1) causes the vocabulary of a language to be enhanced and improved
2) is a linguistic device just legitimate in the Arabic language
3) helps immeasurably to the beauty of a language
4) demonstrates the eloquency of the Qur'an

27- The model that the Qur'an provided for Arab scholars -------------.

1) made them sharpen the style and literary excellence of the Qur'an
2) served as a medium for expressing the message of Islam
3) possessed a higher standard of literary excellence
4) persuaded them to compose more literary works

28- The word "exegesis" in paragraph 2 can be substituted by -------------.

1) imitation
2) recitation
3) study
4) interpretation

29- The advent of Islam and the revelation of the Qur'an -------------.

1) gathered Arabs under the banner of Islam
2) codified a grammar helping to memorize Quranic verses
3) led to the creation of more interests in the new faiths
4) introduced Arabic language to people throughout the world

30- Due to association with Islam, the Arabic language underwent drastic changes in all of the following parts EXCEPT -------------.

1) status
2) origin
3) structure
4) content

صرف و نحو:

II مجموعة قواعد اللّغة (۳۱-۵۰)

■■ عيّن الخطأ في الجواب عن الإعراب و التحليل الصرفي (۳۱-۳۵)

۳۱- **﴿ و كُلّ إنسانٍ ألزمناه طائره في عنقه و نُخرج له يوم القيامة كتابًا يَلقاه منشورًا﴾:**

۱) كلّ: اسم غير متصرّف، من الأسماء الملازمة للإضافة - معرب / مشغول عنه و منصوب على أنّه مفعول‌به لفعل محذوف مفسّره « ألزمنا» أو مرفوع على أنّه مبتدأ

۲) ألزمنا: ماضٍ - للمتكلّم مع الغير - متعدٍّ - مبني للمعلوم / فعل و فاعله ضمير « نا» البارز، و ضمير الهاء: مشغول‌به و منصوب محلًّا على أنّه مفعول‌به أوّل

۳) يلقى: مضارع - مجرّد ثلاثي - معتل و ناقص / مرفوع بضمّة مقدّرة و فاعله الضمير المستتر فيه وجوباً و الجملة فعلية و حاليّة و في محلّ نصب

٤) طائر: مشتق و اسم فاعل (مصدره: طيران) - معرّف بالإضافة - معرب - صحيح الآخر - منصرف / مفعول‌به ثانٍ و منصوب

۳۲- **« إذا محاسني اللّاتي أتيتُ بها عُدَّت ذنوبًا، فقل لي كيف أعتذر»:**

۱) عدّت: فعل ماضٍ مبني للمفعول أو للمجهول، نائب فاعله الضمير المستتر، و « ذنوبًا» مفعول‌به ثانٍ، و الجملة فعلية و جواب للشرط

۲) قل: فعل أمر معتل و أجوف (إعلاله بالإسكان و الحذف) / جواب الشرط، اقترانه بفاء الجواب أو فاء الربط واجب

۳) إذا: اسم غير متصرف، من أدوات الشرط غير الجازمة، خافض لشرطه و متعلّق بجوابه، منصوب محلًّا على أنّه مفعول فيه

٤) محاسن: جمع تكسير (مفرده: حُسن، على غير قياس) - نائب فاعل للفعل المحذوف، مفسّره « عدّت»

۳۳- **« تُملُّ النّدامَى ما عَداني فإنّني بكلّ الّذي يَهوى نَديمي مولعُ»:**

۱) تملّ: فعل مضارع - مجرّد ثلاثي - مضاعف (إدغامه واجب) - متعدٍّ - مبني للمفعول أو للمجهول / فعل مرفوع و نائب فاعله « الندامى»

۲) عدا: فعل ماضٍ جامد، من أدوات الاستثناء، و فاعله الضمير المستتر فيه وجوبًا تقديره « هو» مرجعه مصدر الفعل المتقدّم « الملل»

۳) عدا: من أدوات الاستثناء، حرف عامل جرّ؛ النون حرف وقاية؛ الياء: ضمير متّصل و مستثنى متّصل و مجرور محلًّا بحرف الجرّ

٤) يهوى: مضارع - مجرّد ثلاثي - معتل و لفيف مقرون - متعدٍّ - معرب / فعل و فاعله « نديم» و الجملة فعلية و صلة و عائدها الضمير المحذوف

۳۴- « تولَّى قتالَ المارقِين بنفسهِ   و قد أسلماه « مُبعَدٌ» و « حَميمُ»». عيّن **الخطأ** عن « أسلما» في لغة أكلوني البراغيث:

۱) جملة فعلية و خبر مقدّم في محلّ رفع، و المبتدأ المؤخّر « مبعد»

۲) فعل ماضٍ و فاعله ضمير الألف البارز، و « مبعدٌ» فاعل بعد فاعل

۳) فاعله ضمير الألف البارز، و « مبعد» بدل من الألف و مرفوع بالتبعيّة

۴) فعل ماضٍ – و الألف حرف إشارة إلى المثنّى و لا تعرب، و فاعله « مبعد»

۳۵- « يا ربِّ لا تَسلُبَنّي حُبَّها أبدًا   و يَرحَمُ اللهُ عبدًا قال: آمينا»:

۱) تسلبنّي: مضارع، مجرّد ثلاثي، و النون حرف وقاية، فاعله الضمير المستتر فيه وجوبًا، و الياء مفعول‌به أوّل و « حبّ» مفعول‌به ثانٍ

۲) ربِّ: منادى مضاف و منصوب بفتحة مقدّرة، و المضاف إليه ضمير الياء المحذوف؛ أبدًا: ظرف لاستغراق المستقبل

۳) آمينا: اسم فعل مرتجل بمعنى الأمر، مبني على الفتح، فاعله ضمير « أنت» المستتر فيه وجوبًا، و الألف للإطلاق

۴) عبدًا: مشتق و صفة مشبّهة (مصدره: عِبادة و عُبودة) – نكرة موصوفة، مفعول‌به و منصوب

■■ عيّن المناسب للجواب عن الأسئلة التالية (۳۶-۵۰)

۳۶- عيّن **الخطأ**:

۱) أُعجبت بهذا الشعب الصّامدين!   ۲) عاشرت جماعة مهذّبًا!

۳) صُبغت غرف كثيرات!   ۴) هؤلاء طالبات مجتهدةٌ!

۳۷- **عيّن الصحيح** (في صيغة الفعل):

۱) هو تلا سورة من القرآن الكريم و هما تليا سورتين.

۲) هنّ هَدون المشاركات إلى الطّريق الصحيح.

۳) هما دَعيا خطيبين لمراسيم يوم الطّالب.

۴) أنتنّ تهدين الأطفال إلى الطّريق الأقوم.

۳۸- **عيّن الصحيح في المثنّى: « مُصطفى – عَلياء – عَصا – يَد»**

۱) مصطفيان – علياوان – عصوان – يدان   ۲) مصطفوان – علياوان – عصوانِ – يدوان

۳) مصطفوان – علياءان – عصوان – يدان   ۴) مصطفيان – علياءان – عصيان – يديان

۳۹– عيّن الصحيح في التصغير: « عِدة، أُخت، أرغفة، شُجعان»:

۱) وُعَيدة، أُخَيّة، أُرَيغِفات، شُجَيعِين
۲) وُعَيد، أُخَيِّت، أُرَيغِفات، شُجَيِّعون
۳) وُعَيدة، أُخَيت، أُرَيغِفة، شُجَيعان
۴) وُعَيدة، أُخيَّة، أُرَيغِفة، شُجَيِّعون

۴۰– عيّن الخطأ (عن صيغة التفضيل):

۱) هنّ أفضل المؤلّفات اللّاتي رأيتهنّ في المراسيم.
۲) هم أفضل المؤلّفين الّذين شاركوا في الضّيافة.
۳) هما فضلى الناس من بين الحاضرين.
۴) هما الفضليان بين المشاركين.

۴۱– عيّن الصحيح (حول دخول الفاء على الخبر):

۱) كلّ إنسان متّقٍ في حياته فهو سعيد.
۲) الصّديق المخلص فهو الجدير بالصّداقة.
۳) الّذين يجتهدون في الحياة فالفوز حليفهم.
۴) حديقة مكثّفة فهي تُنظّف البيئة.

۴۲– عيّن الخطأ في عمل اسم المفعول:

۱) كلّمت امرأةً مجروحًا أبوها.
۲) قابلت صحفيّةً شهيرًا اسمُها.
۳) سرت و طبيبًا جريحٌ أُمّه.
۴) جلست عند أديب مشهورِ الأب.

۴۳– عيّن الخطأ (عن معمول الصّفة المشبّهة):

۱) أبونا كلامُه دقيق!
۲) صديقي صحيحٌ قولُه!
۳) أُستاذي البارعُ الدرسِ!
۴) المؤمن الكثيرُ مساعدة منكوبين!

۴۴– عيّن الصحيح في البناء للمجهول: « المؤمنات يدعوهنّ اللّه إلى إقامة الصلاة، و يُلبّين هذه الدعوةَ»:

۱) المؤمنات تُدعَون إلى إقامة الصّلاة و تُلبّين الدعوة!
۲) المؤمنات يُدعَون إلى إقامة الصّلاة و تُلبَّى هذه الدعوة!
۳) يُدعَى المؤمنات إلى إقامة الصّلاة و يُلبَّى هذه الدعوة!
۴) تُدعَى المؤمنات إلى إقامة الصّلاة و يُلبَّى هذه الدعوة!

۴۵– عيّن المبتدأ محذوفًا وجوبًا:

۱) عهدُ اللّه لَأقولَنّ الحقَّ و لو كان عليّ!
۲) عمرك لأجتهدنّ في أعمالي حتّى أنجح!
۳) لولا صدقُه في العمل لما نجح في حياته!
۴) مررت بأخيك الكريمُ بعد فترة طويلة من الزّمن!

۴۶– عيّن أسماء الأفعال كلّها تحتاج إلى معمول منصوب:

۱) دونك – أُفٍّ – بخٍّ – واها
۲) هيهات – سرعان – بلهَ – آمين
۳) شَتّان – هاك – رويد – صَه
۴) بلهَ – آمين – هاك – إليك

۴۷- **عيّن النعت <u>يجب</u> قطعه:**

۱) مرحبًا بأبي الكريم، إذ ربّاني على أُصول قيّمة. ۲) ادّعى رجلٌ قاضٍ أنّ الحكم يجب أن ينظر فيه.
۳) مررت على جبلٍ و رأيت منظرًا الجميلين. ۴) هؤلاء الفاضلون يحاولون في بلوغ مناهم.

۴۸- **عيّن الحال <u>الجامدة</u> غير المؤوّلة بالمشتق:**

۱) الإنسان فردًا أفضل منه جمعًا!
۲) بئس المرء من تكلّم أسدًا و عمل ثعبانًا!
۳) قرأت الدّرس مع زميلتي سطرًا سطرًا و تعلّمناه كلّه!
۴) إشتريت البيت مترًا بثمن باهظ فأُجبرت أن أبيع سيّارتي بثمن رخيص!

۴۹- **عيّن الصحيح:**

۱) صَديقتُك حَبّذا دارسةً! ۲) أخوك حَبّذا شاعرًا!
۳) حَبّذا طالبةً هي! ۴) نِعم إخوتُك الأصدقاء!

۵۰- **عيّن <u>الخطأ</u> في استعمال التمييز:**

۱) حَصدنا الأرضَ من زَرعٍ. ۲) لِلّهِ درُّك من شاعرٍ!
۳) بِكم درهمٍ بِعت مالَك؟ ۴) أعطيتُ الفقيرَ كيسًا من أرز.

<u>علوم بلاغی (معانی، بیان، بدیع، عروض):</u>

III مجموعة البلاغة (۵۱-۷۰)

■■ عيّن المناسب للجواب عن الأسئلة التالية (۵۱-۷۰)

۵۱- **عيّن <u>الخطأ</u> عن غرض أبي تمام في بيته التّالي:**

« ينال الفتى من عيشه و هو جاهل و يكدي الفتى في دهره و هو عالم»

۱) بثّ الشّكوى و بيان عدم رضاه. ۲) التوبيخ و الإنكار على ما يجري حوله.
۳) ذكر حسرته عمّا يجري في الدّهر. ۴) بيان ما فيه من العجب و الاستطراف.

۵۲- **عيّن الصحيح:** إذا كان «المسؤول عنه» هو مفعول الفعل <u>فالأحسن</u> و الأنسب أن نقول .....

۱) أكتابًا قرأت أم رسالة؟! ۲) أقرأت كتابًا أم رسالة؟!
۳) هل قرأت كتابًا أم تمرّنت؟! ۴) هل كتابًا قرأت أم رسالة؟!

۵۳- **عيّن <u>الخطأ</u> عن الآية الكريمة: ﴿ لتكونوا شهداء على النّاس و يكون الرّسول عليكم شهيدًا﴾**

۱) إنّ الغرض من القسم الأوّل للآية هو الإخبار و كان المخاطب كالمعتاد غير متميّز بصفة خاصّة.
۲) لم تأت في الكريمة «شاهدًا» للإشارة إلى ديمومة الشّهادة و استمرارها و عدم انقطاعها.
۳) استخدام فعل العموم و ذكره على خلاف الأصل؛ فذكره للاهتمام بأهميّة الكينونة للشهادة.
۴) قد تأخّر شبه الجملة حتّى لا يدلّ على التخصيص، بخلاف القسم الثاني.

۵۴- عيّن آية تبيّن اضطراب المخاطب و فقدان السّداد في رأيه و عمله و ابتعاده عن العقليّة (نظرًا إلى بنية الجملة و عناصرها):

۱) ﴿ ذلكم بأنّه إذا دعي الله وحده كفرتم﴾ ۲) ﴿ و إذا رأوهم قالوا إنّ هؤلاء لضالّون﴾

۳) ﴿ و إذا مسّه الشرّ فذو دعاء عريض﴾ ۴) ﴿ فلمّا نجّاهم إلى البرّ إذا هم يشركون﴾

۵۵- عيّن الخطأ عن الآية الكريمة:

﴿ قد أفلح المؤمنون الّذين هم في صلاتهم خاشعون و الّذين هم عن اللّغو معرضون﴾

۱) إنّ تقديم شبه الجملة إشارة إلى الحصر.

۲) مجيء الموصول لعناية أكثر و بيان أوفر لِـ«المؤمنون».

۳) اسميّة الصفات تدلّ على أنّهم غير متلوّنين في هذه الأفعال.

۴) ذكر صدر الصّلة للتأكيد و بيان قطعيّة خشوعهم و إعراضهم.

۵۶- عيّن الصحيح عن الآية الكريمة:

﴿ أفمن شرح الله صدره للإسلام فهو على نور من ربّه فويل للقاسية قلوبهم﴾

۱) الموصوف في الآية يعيش في النّور الإلهي فهو ملازم و ملاصق هذا النور و لا ينفصل عنه.

۲) لا نجد خلاف الأصل في الآية فكلّ جزء جاء في موضعه إلّا الاستفهام الّذي ليس حقيقيًّا.

۳) لم يأت «للقلوب القاسية» حتّى تتشكّل الجملتان و تزداد الأهمّيّة في بيان الخبر.

۴) حذف المعادل لينصرف الذّهن إلى الصّورة المذكورة فقط أو إهمال المحذوف.

۵۷- عيّن الخطأ في بيان حال المتكلّم و المخاطب و المقام:

« والله إنّى لأخو همّة تسمو إلى المجد و لا تفتر»

۱) إنّ الظّروف غير مؤاتية مع فكرة الشّاعر فيسعى إلى تغييرها!

۲) قد أنكر المخاطب فضائل المتكلّم و لا يريد أن يعترف بها و يقبلها!

۳) إنّ المخاطب جاهل بالأمر و المتكلّم يقصد انتقال الخبر و الظّروف عاديّة!

۴) عناصر الجملة و أجزاؤها تناسب حال المتكلّم من جرّاء إصابته – لا سمح الله! – بالنّرجسيّة و الأثرة!

۵۸- عيّن الخطأ عن أسباب التّقديم:

۱) ﴿ ثمّ الجحيم صلّوه﴾ = ليس التقديم للتخصيص فلا معنى للقصر بل للاهتمام.

۲) ﴿ و أمّا اليتيم فلا تقهر﴾ = جاء التقديم على أساس الأصل فلاتتحمّل الآية معنى زائدًا لذلك.

۳) ﴿ إنّما أموالكم و أولادكم فتنة﴾ = قدّم الأموال لأنّ الافتتان بالمال أدخل من الافتتان بالأولاد.

۴) ﴿ و أذّن في النّاس بالحج يأتوك رجالًا و على كلّ ضامر﴾ = قدّم « رجالًا» لأفضليّة منزلهم لما يعانون.

۵۹- عيّن ما فيه أقلّ مدحًا للمسند إليه:

۱) لم تجتهد في عملها إلّا هذه الطالبة! ۲) إنّما العاقل أضاء السبيل!

۳) هو الدّؤوب في عمله لا يتوانى! ۴) هذا المجاهد؛ يضيء السبيل!

۶۰- كوّن تشبيهًا ضمنيًّا مِمّا يأتي: «إنّ المصائب كالنّار تظهر فضل الكريم!»

۱) كأنّ المصائب نار و الكريم في بوتقة النّار تصهر فتتجلّى فضائله.

۲) إنّ المصائب تظهر فضل الكريم فإنّ النّار تزيد الذّهب نقاءً.

۳) المصائب تشبه النّار فمن دخلها يتجلّى ما فيه.

۴) المصائب نار تبدي ما في الأشياء مستورةً.

۶۱- عيّن التشبيه التمثيلي:

۱) في شجر السرو منهم مثل | له رُواء و ما له ثمر

۲) فالعيش نوم و المنيّة يقظة | و المرء بينهما خيال سار

۳) كأنّها في نهارها قمر | حفّ به من جنانها ظُلَم

۴) و النفس كالطفل إن تهمله شبّ على | حبّ الرضاع و إن تفطمه ينفطم

۶۲- عيّن الخطأ في المجاز:

۱) الهمّ يخترم الجسيم نحافة | و يُشيب ناصية الصبيّ و يُهرم (مجاز عقلي علاقته سببيّة)

۲) كفى بالمرء عيبًا أن تراه | له وجه و ليس له لسان (مجاز مرسل علاقته محليّة و سببيّة)

۳) فلا فضيلة إلّا أنت لابسها | و لا رعيّة إلّا أنت راعيها (استعارة تصريحية تبعيّة)

۴) و كم علّمتُه نظم القوافي | فلمّا قال قافية هجاني (مجاز عقلي علاقته المسبّبيّة)

۶۳- عيّن الخطأ في العبارات التاليه:

۱) ﴿ فالتقطه آلُ فرعون ليكون لهم عدوًّا و حزنًا﴾ ← في كلمة «ليكون» استعارة تبعية

۲) ﴿ لمّا سكت عن موسى الغضبُ﴾ ← فيه استعارة تصريحية و يمكن مكنية تبعية

۳) ﴿ واخفض لهما جناح الذلّ مِن الرحمة﴾ ← فيه استعارة مكنيّة أصلية

۴) « ركب فلانٌ كتفي غريمه» ← فيه استعارة تصريحية تبعية

۶۴- عيّن الصحيح عن العلاقة في الآية الكريمة:﴿ و جاء ربّك و الملك صفًّا صفًا﴾

۱) الكلية ۲) السببية ۳) المسببيّة ۴) الجزئية

۶۵- قال الله تعالى في شأن قوم نوح ﴿ فقال الملأ الّذين كفروا من قومه ما نراك إلّا بشرًا مثلنا و ما نراك اتَّبعك إلّا الذّين هم أراذلُنا باديَ الرّأي و ما نَرى لكم علينا من فضل بل نَظنّكم كاذبين﴾ عيّن الصحيح عن نوع الكناية في قوله تعالى ﴿ما نراك إلّا بشرًا مثلنا﴾:

۱) إيماء ۲) رمز ۳) تعريض ۴) تلويح

۶۶- عيّن الصحيح عن نوع التشبيه في البيت:

« هُمُ الغيوثُ إذا ما أزمةٌ أزِمَت | و الأُسد أُسدُ الشّرى و البأسُ محتدمُ»

۱) ضمني ۲) مقلوب ۳) مفصّل ۴) بليغ

۶۷- **عيّن ما ليس فيه من المحسّنات البديعية إلّا الجمالية اللفظيّة:**

۱) ﴿ استغفروا ربّكم إنّه كان غفّارًا﴾

۲) ﴿ و ما كان الله ليظلمهم ولكن كانوا أنفسهم يظلمون﴾

۳) اللّهم أعط منفقًا خلفًا و أعط ممسكًا تلفًا!

٤) رحم الله امرءًا أمسك ما بين فكّيه و أطلق ما بين كفّيه!

۶۸- **عيّن الصحيح عمّا ترتبط جماليته بالصورة اللفظيّة:**

۱) ضحك المشيب برأسه فبكى.
۲) ﴿ و جزاء سيّئة سيئةٌ مثلها﴾
۳) من جُعل قاضيًا فقد ذُبح بغير سكّين.
٤) حسامه فتح لأوليائه و حتف لأقربائه.

۶۹- **عيّن التقطيع العروضي الصحيح للبيت التالي:**

«إذا ما ارتَدى بالبَرق لَم يَزلِ النَّدى له تَبَعًا أو يَرتدي الرَّوضُ بالبَقْلِ»

۱) فعولن مفاعلن فعولُ مفاعلن فعولُ مفاعيلن فعولـن مفـاعلن

۲) فعولن مفاعيلن فعولُ مفاعلن فعولُ مفاعيلن فعولن مفاعيلن

۳) فعولن مفاعلن فعولن مفاعلن فعولُ مفاعيلن فعولن مفاعيلن

٤) فعولن مفاعيلن فعولُ مفاعلن فعولُ مفاعـيلن فعولُ مفاعـلن

۷۰- **عيّن الخطأ في تشكيل «كتائبه» في الأبيات التالية:**

۱) إذا ما تَلاقوا حَضرَةَ الموتِ لَم تَرِمِ كَتائِبُنا حَتّى تَطيح كَتائِبُهْ (البحتري)

۲) فلو تُفتَدى بالبيضِ و السُّمر فِديَةٌ لَألقَت قَناها في البِلاد كَتائِبُهْ (أحمد شوقي)

۳) و قد قرَّب المَرمى البعيدَ رجاؤُهُ و سهَّلَتِ الأرضَ العَزازَ كَتائِبُهْ (أبو تمّام)

٤) و قائلٍ قال لي لمّا رَآنيَ في تِشرينَ و البَردُ قَد أوفَت كَتائِبُهْ (سبط بن التعاويذي)

تاريخ ادبيات و نقد ادبی:

IV مجموعة تاريخ الأدب و النقد الأدبي (۷۱-۹۰)

■■ عيّن المناسب للجواب عن الأسئلة التالية (۷۱-۹۰)

۷۱- **عيّن الخطأ بالنسبة إلى ميزات الشعر الجاهلي:**

۱) تدخل الصناعات الأدبية و أنواع البديع فيه من غير أن يعمد الشاعر إليه في غالب الأحيان.

۲) إنّ نطاق الخيال في هذا الشعر ضيّق بسبب اشتداد المحسوسية و سيطرة المادية عليه.

۳) يتغلّب استخدام الاستعارات البعيدة على التشابيه القريبة في هذا الشعر.

٤) تُسيطر النزعة الفردية و القبلية على هذا الشعر.

۷۲- **عيّن الصحيح عن طبقة الموالي في القبيلة الجاهليّة:**

۱) هم ذوو الدّم النقي و منهم الطبقة الأرستقراطيّة في القبيلة.

۲) هم الأسرى من القبائل الأُخرى أو الرّقيق من البلاد المجاورة.

۳) هم العبيد المعتقون الأحرار الّذين لجؤوا إلى القبيلة من قبائل أُخرى.

٤) هم الخلعاء الّذين ارتكبوا جرماً فطردته القبيلة و رفضت تحمّل نتائجه.

۷۳- **عيّن الصحيح للفراغ:** إنّ .... شاعر خطيب أُموي كان يعتقد بمذهب الشُراة من الأزارقة. كان بينه و بين الكميت بن زيد صداقة خالصة.

۱) أبوحمزة الشّاري　　۲) الطّرماح بن الحكيم

۳) الحكم بن عَبد الأسدي　　٤) عبدالحميد بن يحيى الكاتب

۷٤- **عيّن الصّحيح في أكبر شارحي الشعر بالعراق في القرن السادس في العصر العباسي:**

۱) أبو زكريا يحيى بن علي المشهور بالخطيب التبريزي

۲) أبوالبقاء عبدالله بن الحسين العُكبري

۳) الحسين بن أحمد الزوزني

٤) أبوالفتح عثمان بن جنّي

۷۵- **عيّن الصّحيح في أُسلوب أبي تمّام الشعري:**

۱) شامي المذهب متين التراكيب يتكلّف الصناعة مولع بالإغراب في المعاني مع الابتكار فيها.

۲) مطبوع جزل الألفاظ مع سهولة في التراكيب و المعاني، قليل الاحتفال بالصناعة.

۳) بغدادي المذهب مائل إلى التراكيب السهلة الواضحة مع الاجتناب من الصناعة.

٤) مطبوع سهل الألفاظ، قريب المعاني قليل التكلّف بعيد عن الصناعة.

۷٦- **عيّن الصحيح عن أصحاب الكتب التالية على التوالي:** البديع، طبقات الشعراء، إصلاح المنطق

۱) ابن المعتز، المفضّل الضبّي، الأصمعي

۲) ابن المعتز، ابن سلام الجمحي، ابن السكّيت

۳) ابن رشيق القيرواني، الأصمعي، سهل بن هارون

٤) مسلم بن الوليد، ابن سلاّم الجمحي، أبوالعباس ثعلب

۷۷- **عيّن <u>الخطأ</u> للفراغ:** في العصر العباسي الثاني ....

۱) ازدهر الشعر الصّوفي إثر انتشار الفلسفة.

۲) كثر الإقبال على الشّعر الحماسي بسبب البيئة و أحوالها.

۳) أقبل الشعراء على الشعر الفخري لأجل الحروب و الغارات الكثيرة.

٤) لجأ الكثير من الشعراء إلى التشكّي و ذمّ الدهر لاضطراب الأحوال.

۷۸- عيّن الخطأ عن أدوار العصر العبّاسي:

۱) الدور الثالث دور الإمارات المستقلة كالسامانيّة و الحمدانيّة و البويهيّة و السلاجقة.

۲) الدور الثاني دور الجندية الّذي عادت سياسة الدولة من أيدي الفرس إلى أيدي العرب.

۳) ظهر العصر الذهبي بعد التلاقح الثقافي و امتزاج الثقافات العربيّة و الفارسيّة و اليونانيّة في الدور الأوّل.

۴) الدور الأوّل دور القوّة المركزيّة الّتي بلغت معها الخلافة العباسيّة أوج عزّها و عظمتها و كانت السيطرة للفرس.

۷۹- إنّه ابتكر وزن « دقّ الناقوس» و هو من أجمل الأوزان في العروض العربي. من هو؟

۱) الأعشى الأكبر ۲) أبوالطيّب المتنبّي ۳) أبونواس ۴) أبوالعتاهية

۸۰- عيّن الخطأ:

۱) العبّاس بن الأحنف و محمد بن داود الظاهري اشتهرا بالغزل.

۲) أبو تمّام و البحتري اشتهرا في وصف المعارك و الحروب.

۳) ابن المعتز و ابن الرومي اشتهرا في وصف الطبيعة.

۴) حمّاد عجرد و مطيع بن إياس اشتهرا بالرثاء.

۸۱- إنّه أكثر الشّعراء الأندلسيّين احتفالاً بالحكمة و ضرب المثل متأثّراً بالمتنبّي. من هو؟

۱) ابن وهبون ۲) ابن شهيد ۳) ابن هانئ ۴) ابن زيدون

۸۲- عيّن الصحيح عن الألقاب التالية بالتوالي: « شاعر القطرين، أمير الشعراء، عميد الأدب العربي، شاعر النيل»

۱) خليل مطران، أحمد شوقي، طه حسين، حافظ إبراهيم

۲) خليل مطران، حافظ إبراهيم، طه حسين، أحمد شوقي

۳) جبران خليل جبران، حافظ إبراهيم، خليل مطران، أحمد شوقي

۴) حافظ إبراهيم، أحمد شوقي، خليل مطران، جبران خليل جبران

۸۳- إنّه عمدة المستشرقين في اللغات السامية، وُلد في ۱۸۳۶ في همبورج، أهمّ مؤلّفاته في الألمانية، منها: «تاريخ القرآن» و «تاريخ عروة بن الورد». من هو؟

۱) مرجليوث ۲) نولدكي ۳) براون ۴) غولتزيهر

۸۴- من هم شعراء مدرسة الديوان؟

۱) خليل مطران، أحمد زكي أبو شادي، إبراهيم ناجي

۲) جبران خليل جبران، نسيب عريضة، ميخائيل نعيمة

۳) أحمد شوقي، حافظ إبراهيم، محمود سامي البارودي

۴) عبّاس محمود العقّاد، إبراهيم المازني، عبدالرحمن شكري

۸۵- **عيّن الخطأ للفراغ:** نزع النثر في النهضة الحديثة نزعات مختلفة، منها ....

۱) النزعة العلمية مع الشدياق و سليمان البستاني.

۲) النزعة السياسية مع مصطفى كامل و سعد زغلول

۳) النزعة الأدبية مع ناصيف اليازجي و إبراهيم اليازجي.

٤) النزعة الاجتماعية مع جبران خليل جبران و المنفلوطي

۸٦- **عيّن المجموعة الّتي تشمل الكتب النقديّة الحديثة فقط:**

۱) وحي القلم، الأديب، تبر و تراب، الديوان

۲) الغربال، حديث الأربعاء، الديوان، حصاد الهشيم

۳) عودة الروح، تبر و تراب، الغربال، حصاد الهشيم

٤) في سبيل التاج، حديث الأربعاء، عودة الروح، الأديب

۸۷- **عيّن الموضوع الّذى لايندرج في دراسات الأدب المقارن:**

۱) أسباب نجاح المثنوي في الفارسية و فشله في العربية

۲) القصيدة في الأدبين العربي و الفارسي

۳) الأثر القرآني في شعر ابن الفارض

٤) عيد النيروز في الشعر العربي

۸۸- **عيّن ما ليس فيه من خصائص المدرسة الرمزية:**

۱) نظريّة المُثُل

۲) الجرس الموسيقي

۳) تراسل الحواس

٤) الإغراق في الغنائية

۸۹- **عيّن الصّحيح للفراغ:** القصّة من عمل ....

۱) اللاوعي، و نصيب الوعي فيها محدود

۲) اللاوعي فقط

۳) الوعي، و نصيب اللاوعي فيها محدود

٤) الوعي و اللاوعي على حدّ سواء

۹۰- **كيف كان موقف أرسطو تجاه «الخيال»؟**

۱) كان يعتبر الخيال ضربًا من الجنون العِلوي.

۲) كان يربط الخيال بالفلسفة و المنطق.

۳) كان يرفض الخيال و يفضّل العقل.

٤) كان يعتبر الخيال نوعًا من الأوهام.

تشکیل و ترجمه و فهم متون ادبی:

V مجموعة التشكيل و الترجمة للنصوص الأدبية (۹۱-۱۱۰)

■■ عيّن المناسب للجواب عن التشكيل (۹۱-۹۵)

۹۱- عيّن الخطأ:

۱) إنَّ المَرءَ لَيَفرحُ بالشَّيء الّذي لَم يَكُن لِيفوتَه،

۲) و يَحزَنُ على الشَّيء الّذي لم يَكُن لِيُصيبَه،

۳) فلا يَكُن أفضلُ ما نِلتَ في نَفسِك مِن دُنياك بُلوغَ لذّةٍ أو شِفاءَ غَيظٍ ...

٤) ولْيَكن سُرورُك بِما قَدَّمتَ و أسفُك عَلى ما خَلَّفتَ و هَمُّك فيما بَعْدَ المَوتُ!

۹۲- عيّن الخطأ:

۱) يَقولونَ: أحمقُ من نَعامةٍ، كما يَقولون: أشرَدُ من نعامة،

۲) قالوا: ذلكَ لأنَّها تَدَعُ الحِضنُ عَلى بَيضِها سَاعةً الحاجةِ إلى الطُّعْم،

۳) فإنْ هي في خُروجِها ذلكَ، رأتْ بَيضَ أُخْرى قَد خَرجت للطُّعمِ، حَضنَت بَيضَها،

٤) و نَسيتْ بَيضَ نَفسِها، و لعلَّ تلكَ أن تُصادَ فلا تَرجِعُ إلَى بَيضِها بالعَراءِ حتّى تَهلكَ!

۹۳- عيّن الخطأ:

۱) قُلنا للشّابِّ يا فاضلُ اُدنُ فَقد مَنَّيتَ و هاتِ فَقد أثنيتَ؛ فَدنا و قال:

۲) سَلوني اُجِبْكم و اسمَعوا أعجِبْكم؛ فقُلنا: ما تَقولُ في امرئِ القيسِ؟ قال:

۳) هو أوّلُ مَن وَقَف بالدّيارِ و عَرَصاتها و اغتَدَى و الطّيرَ في وَكْناتِها و وَصفَ الخَيلَ بِصفاتها،

٤) و لَم يَقُلِ الشّعرَ كاسبًا و لم يُجدِ القولَ راغبًا، ففَضَل مَن تَفتَّقَ للحيلةِ لِسانُه و تَنجّعَ للرّغبةِ بَنانُه!

۹٤- عيّن الصحيح:

۱) لِلّـهِ نَـهـرٌ سـال فـي البَـطـحـاءِ — أشهَى وُرودًا مِن لَمَى الحَسناءِ

۲) مُتِعطّفٌ مِثـلُ السِّـوارِ كـأنّـهُ — و الـزّهرُ يَكنَفـه مَجرُّ سَمـاءِ

۳) قد رَقَّ حتّى ظَنَّ قُرصًا مُفرغًا — مِـن فِضَّـةٍ فـي بُردةِ خَضـراءِ

٤) و غَدَت تَحِفُّ بِهِ الغُصونَ كأنَّها — هُـدَبٌ يَحـفٌّ بـمُـقلـةٍ زَرقـاءِ

۹۵- عيّن الخطأ:

۱) نحن لا نريد من الشّاعر التّخَلخُلَ في سَراديبِ النَّفسِ المُعتِمة على نَحو ما يَفعل الرّمزيّون،

۲) بل إنّما نريد أن تَكون التَّجربةُ الفنيّةُ حَديثَ نَفسٍ، بحيث تميِّزُ شاعرَها،

۳) و بحيث تَتَّضحُ لَنا شَخصيّتُه فيما يَنظمُ، فنقول حين نَقرأُ قَصيدتَهُ إنّها له و لَيست لغيره،

٤) فهو ليسَ نُسخةٌ من غيره بل له شَخصيّتَهُ و لَه تَفرُّدُهُ بين غيرِه من الشُّعراءِ!

■■ عيّن المناسب للجواب عن الترجمة أو المفهوم (۹۶-۱۱۰)

۹۶- عيّن **الخطأ**:

۱) ﴿و الأرضِ ذاتِ الصَّدع﴾: و سوگند به زمين پر شكاف!

۲) ﴿و السّماءِ ذاتِ الرَّجعِ﴾: و سوگند به آسمان بازگشتنی!

۳) ﴿إنّه لَقولٌ فصل﴾: كه آن سخنی قاطع است!

٤) ﴿و ما هو بالهزل﴾: و آن هزل نيست!

۹۷- **﴿و كلَّ إنسانٍ ألزمناه طائره في عنقه﴾ عيّن الصحيح:**

۱) نامهٔ اعمال هر انسانی را در گردنش بسته‌ایم!

۲) ما اعمال همهٔ انسانها را برگردنشان گذاشته‌ايم!

۳) پروندهٔ همهٔ انسانها را به خودشان واگذار كرده‌ايم!

٤) ما موجبات پرواز هر انسانی را به گردن خودش پيوست كرده‌ايم!

۹۸- **« و من هاب أسباب المنايا ينلنه و إن يرق أسباب السّماء بسلّم». عيّن الأقرب من البيت في المفهوم:**

۱) ﴿كلّ نفس ذائقة الموت﴾

۲) ﴿و لن يؤخّر الله نفسًا إذا جاء أجلها﴾

۳) ﴿قل إنّ الموت الّذي تفرّون منه فإنّه ملاقيكم﴾

٤) ﴿فإذا جاء أجلهم لايستأخرون ساعة و لا يستقدمون﴾

۹۹- **عيّن الخطأ في المفهوم المطويّ في الآية الكريمة:**

۱) ﴿سنفرغ لكم أيّها الثقلان﴾: محاسبة أعمال الجنّ و الإنس!

۲) ﴿فلمّا رأوه عارضًا مستقبل أوديتهم﴾: حركة الغيوم!

۳) ﴿يا ليتها كانت القاضية﴾: تمنّي وجود قاضٍ!

٤) ﴿إن أصبح ماؤكم غورا﴾: نفاد الماء!

۱۰۰- عيّن **الخطأ**:

۱) و لم يتشعّبهم ريب المنون: و گردش روزگار آنان را سير نكرده است.

۲) لَم تَرَكَ العيونُ فتخبر عنك: ديده‌ها تو را نديده‌اند تا از تو خبر دهند.

۳) مع كلّ جرعة شرقٌ: با هر جرعه‌ای در گلو جستنی است.

٤) ما أنكروا عليّ منكرًا: گناهی را به من نسبت ندادند.

۱۰۱- **« و آلَفُ وجهَ الأرض عند افتراشها بأهدأ تُنبيه سناسنُ قُحَّلُ». عيَن الصحيح:** عادت دارم ....

۱) بر روی زمين مرتفع و خشک به آرامی و آسودگی خاطر دراز بكشم.

۲) بدون فرش و بدون زيرانداز روی زمين خشک و مرتفع دراز بكشم.

۳) با بدن خشک و لاغر بر روی زمين بی‌آب و علف دراز بكشم.

٤) با بدن لاغر و استخوانهای بيرون‌زده بر روی زمين دراز بكشم.

۱۰۲- « بِيضٌ إذا انتُضِيت مِن حُجْبها رَجعتْ أحقَّ بالبيض أبدانًا مِن الحُجُبِ» عيّن الصحيح:

۱) شمشیرهایی است که چون از نیام برکشیده شوند بیش از سراپرده‌ها شایستهٔ تصاحب زنان سیمین‌تن می‌شوند!

۲) شمشیرهایی است که وقتی از غلاف برکشیده شوند بازمی‌گردند درحالی‌که به زنان سیمین‌تن سزاوارترند!

۳) زیبارویانی هستند که اگر از حجاب بیرون بیایند بیشتر شایستهٔ شمشیرهای بدخشان مجاهدان می‌شوند تا سراپرده‌هایشان!

٤) زیبارویانی هستند که وقتی شمشیرهای آنان از نیام برکشیده شود بیشتر سزاوار فرورفتن در بدن دشمنان می‌شود تا این که در غلاف باقی بماند!

۱۰۳- « و مساعٍ لولا المُحاباة منّي لم تطقها مسعاة عَنْس و عَبْسِ» عيّن الصحيح:

۱) فضیلتهایی است که اگر جانبداری من نبود کار نیک عنس و عبس را یارای برابری با آن نبود.

۲) فضیلتهایی است که اگر ترس من از دیگران نبود می‌گفتم فضایل عنس و عبس طاقت برابری با آن را ندارند.

۳) تلاشهایی که اگر حمایت من نباشد تلاش قبایل عنس و عبس و یاران نزدیک آنان هم مفید فایده‌ای نیست.

٤) آنان چنان تلاش می‌کردند که اگر تعصّب من نبود می‌گفتم قبایل عنس و عبس طاقت چنین تلاشی را ندارند.

۱۰٤- « عَدِمنا خَيلَنا، إن لَم تَروها تُثير النَّقعَ، مَوعدُها كَداءُ» عيّن الصحيح:

۱) نابود باد اسبان ما اگر دیدی که در میعادگاه کداء گرد و خاک به‌پا می‌کنند!

۲) نابود باد اسبان ما، اگر آنها را ندیدید که در میعادگاه کداء گرد و خاک به‌پا کنند!

۳) ما اسبانمان را، اگر آنها را ندیدی که گرد و خاک به‌پا کنند، درمیعادگاه کداء از دست دادیم!

٤) اگر آنها را ندیدید ما اسبانمان را که گرد و خاک به‌پا می‌کردند در میعادگاه کداء از دست دادیم!

۱۰۵- « حتّى دنت (الشمس) نحو المغيب و وجهها كالورس حال به الضياءُ حَوُولا»:

۱) حتّى إذا اقتربت الشّمسُ من الغروب احمرَّ وجه الحبيبة و ضعف بصرها.

۲) و قد حان وقت ذهاب الحبيبة فاصفرَّ وجهها و انمحى ضياؤها.

۳) عندما مالت الشمسُ نحو الغروب احمرّ الأُفق و ضَعُف الضياء.

٤) قد غربت الشّمس و عندئذ حان المساءُ و اظلمّ اللّيل.

۱۰٦- « ليالي لم يدر الزّمان مكاننا و لا نظرت منّا حوادثه شَزْرا» عيّن الصحيح:

۱) حوادث الدّهر تقصدنا في ليالي تجافينا زمانًا و مكانًا و لا تعطينا حقّنا خلالها و لا ترانا عندما يسخط علينا.

۲) حوادث الدهر تأتينا في ليالي لايعرف الزّمان مكاننا (فيباغتنا بشرّ) و لم ينظر بعين الغضب فيها إلينا.

۳) الحوادث لم تجر إلّا في مكاننا و في زماننا و لم تقلّ عن غضبنا على ما يكرهنا.

٤) الحوادث تأتينا و لم يدرك الزّمان مكاننا، فتغلبنا بشرّها و تشفينا بخيرها.

۱۰۷- « تسألُني أمُ الخِيار جملا يَمشي رُوَيدًا و يكون أوّلا!». عيّن المناسب للمثل:

۱) آهسته برو همیشه برو!
۲) هم خدا را می‌خواهد، هم خرما را!
۳) جوجه را آخر پاییز می‌شمرند!
٤) اسب را گم کرده است پی نعلش می‌گردد!

۱۰۸- « يُغشَون حتّى ما تَهِرُّ كِلابُهم لا يَسألون عن السّوادِ المُقبل». عيّن المفهوم المطويّ في البيت:

۱) التواضع ۲) الغرور ۳) السخاء ٤) البخل

۱۰۹- « إذا دخلتَ قرية فاحلِفْ بأهلها!». عيّن ما لا يناسب المثل:

۱) سلام روستایی بی‌طمع نیست!
۲) در شهر نی‌سواران باید سوار نی شد!
۳) خواهی نشوی رسوا همرنگ جماعت شو!
٤) رفتم شهر کوران دیدم همه کور من هم کور!

۱۱۰- عيّن الخطأ:

۱) دَع عنك مَن مَالت به الرّميَّة: آب در غربال مپیمای!
۲) رُبَّ مَلومٍ لا ذنبَ له: نه هرکه سرزنش شد، گناهکار است!
۳) قد يَستفيد الظِّنَّة المُتنَصّح: گاهی اندرزگو، از پند دیگران استفاده می‌کند!
٤) تلك شَكاةٌ ظاهرٌ عنك عارها: این شکوه‌ای است که از آن عاری بر تو نیست!

ترجمه و تعریب متون معاصر:

VI مجموعة التعريب و الترجمة للنّصوص المعاصرة (۱۱۱-۱۳۰)

■ ■ عيّن الأنسب و الأدقّ في الجواب عن التعريب أو الترجمة أو المفهوم (۱۱۱-۱۳۰)

۱۱۱- « گاهی چنان در افکار خود غرق می‌شوم که نه فقط آنچه را با آن مأنوسم، بلکه تمام هستی را فراموش می‌کنم!»:

۱) أحيانًا أستغرق في الأفكار حتّى أنسى كلّ ما أنا مأنوس به حتّى الكون كلّه!
۲) أحيانًا أستغرق في أفكاري استغراقًا لا أنسى ما أنا مأنوس به فحسب، بل كلّ الكون!
۳) بعض الأحيان أستغرق في الأفكار و أنا أنسى ما أنا مأنوس به و لو كان من جميع الكون!
٤) بعض الأحيان أستغرق في أفكاري استغراقًا لا أنسى كلّ ما أنا مأنوس به و حسب، بل الحياة جميعها!

۱۱۲ – « رسیدن به آرزوی وحدت اسلامی، فقط با همزیستی مسالمت‌آمیز و عدم مداخله در امور دیگر کشورها و حل اختلافات بین‌المللی از راههای مسالمت‌آمیز حاصل می‌شود»:

۱) إنّ الوصول إلی أُمنية الوحدة الإسلاميّة، فقط يحصل بتعايش السّلم و عدم التدخّل في شؤون الدّول الأُخری و حلّ الخلافات العالميّة بطُرق سلميّة.

۲) إنّما يتأتّی الوصول إلی أُمنيّة الوحدة الإسلاميّة بالتّعايش السّلميّ و عدم التدخّل في شؤون الدّول الأُخری و التّسوية الدّولية للخلافات بطُرق سلميّة.

۳) من الممكن الوصول إلی أمل الوحدة الإسلاميّة بتعايش السّلم و عدم التدخّل في شؤون الأُخری للدّول و تسوية الخلافات العالميّة بطرق سلميّة.

۴) إنّما يتأتّی الوصول إلی أُمنيّة الوحدة الإسلامية بالتّعايُش السّلميّ و عدم التدخُّل في شؤون الدّول الأُخری و تسوية الخلافات الدّوليّة بطرق سلميّة.

۱۱۳ – « دست درازی علنی اشغالگران به حرمت اماکن مقدّس، نشانگر آن است که نقشه‌های آنها برای اشغال این اماکن به مراحل نهائی خود رسیده است»:

۱) تجاوز المحتلّين علی المقدّسات و حرمتها علنيًّا، دالّ علی وصول هذه المخطّطات المراحل الأخيرة في اقتحام الأماكن هذه.

۲) تطاول الاحتلال علی حرمة الأماكن المقدّسة بشكل علني، مؤشّر علی وصول مخطّطاتهم لاقتحام هذه الأماكن مراحلها الأخيرة.

۳) دوسة الاحتلال علی حرمة الأماكن المقدّسة علنيًّا، تؤشّر علی دخول هذه المخطّطات المراحل الأخيرة للاحتلال.

۴) نقض المحتلّين حرمة المقدّسات بشكل علني، يدلّ علی ورود هذه المخطّطات للعدوّ في مراحلها الأخيرة.

۱۱۴ – « به خاطر آنچه بهار عربی نامیده شد، مسألهٔ دموکراسی در جهان عرب به تاریخ پیوسته است!»:

۱) لأجل ما أُطلق عليه ربيع عربيّ راحت إلی مقبرة التاريخ مسألة الديمقراطية في العالم العربي!

۲) قد أصبحت قضيّة الديمقراطية في العالم العربي في خبر كان لما سمّي بالربيع العربي!

۳) قد أُلحقت مسألة الديمقراطية في العالم العربي إلی التاريخ لما اصطلح عليه ربيع عربي!

۴) قد التحقت القضيّة الديمقراطية في العالم العربي إلی التاريخ لما سمّي بالربيع العربي!

۱۱۵ – « خلیفه در سن سی سالگی برادر خود عمرو را والی این شهر کرد»:

۱) ولّی الخليفة و هو ابن ثلاثين سنة هذه المدينة أخاه عمرًا.

۲) إنّ الخليفة ولّی أخاه عمرو في سنّ الثلاثين علی هذه المدينة.

۳) ولّی الخليفة في ثلاثين سنة من عمره أخاه عمرًا علی هذه المدينة.

۴) إنّ الخليفة قد ولّی أخاه عمروًا هذه المدينة و هو في الثلاثينات من عمره.

۱۱۶ – « رئیس جدید دانشکده، روحی تازه در مسائل آموزشی و پژوهشی دمیده است!»:

۱) لقد ألقى الرّئيس الجديد للكليّة الروح الجديد في المسائل التعليمية و الدراسية!

۲) لقد ألقى عميد الكليّة الجديد الحبل على غارب التّحديات التعليمية و الدراسية!

۳) إنّ عميد الكليّة الجديد لقد ألقى الحصى في مياه الأُمور التّعليمية و البحثية الراكدة!

٤) إنّ رئيس الكليّة الجديد لقد أدلى دلوه في الدلاء الميّتة في المسائل التعليميّة و البحثية!

۱۱۷ – « وزیر خارجه بیان داشت ممنوعیت پرواز در شمال کشور ما مسأله‌ایست که با قوانین بین‌المللی منافات دارد!»:

۱) وصف الوزير الخارجي أنّ الحظر الجویّ على شمالي مملكتنا أمر يتنافى مع القوانين العالميّة!

۲) أفاد الوزير الخارجي أنّ ممنوعيّة الطيران على شمالي دولتنا أمر يتنافى مع القوانين الدوليّة!

۳) أفاد وزير الخارجية أنّ ممنوعيّة الطيران على شمالي بلدنا أمر يتنافى مع القوانين العالميّة!

٤) وصف وزير الخارجية أنّ الحظر الجوّي على شمال بلادنا أمر يتنافى مع القوانين الدوليّة!

۱۱۸ – « با مطرح شدن زبان‌شناسی در نیمهٔ دوم قرن بیستم، مطالب دربارهٔ ترجمه به‌گونه‌ای روشمند افزایش یافت، و با نظریه‌پردازی در این زمینه به تدریج علمی مستقل آشکار شد»:

۱) بعد أن استتبَّ الأمر لعلم اللّغة في النصف الثاني من القرن العشرين، كثرت الكتابات عن الترجمة بشكل منهجي، و بالتنظير في هذا المجال بدا علمًا قائمًا بذاته تدريجيًّا.

۲) لم يعد علم اللّغة في النصف الثاني من القرن العشرين كونه علمًا، حتّى ارتفعت وتيرة المواضيع المنهجية عن الترجمة، و أصبح بالتنظير لها علمًا مستقلًّا بالتدريج.

۳) بعد أن طرح علم اللّغة في النصف الثاني من القرن العشرين اعتلت المطاليب عن الترجمة منصة الوفور و المنهجية، و بالتنظير في هذا المجال عاد أدراجه علمًا مستقلًّا.

٤) ارتفعت وتيرة المكتوبات المنهجية عن الترجمة فور طرح علم اللّغة في النصف الثاني من القرن العشرين، و لم تتكلّل استقلالها بنجاح إلّا بالتنظير فيه أدراجًا.

۱۱۹ – « روزی خواهد آمد که این بیماری وراثتی را از بین خواهیم برد و در این زمینه، سر سوزنی عقب‌نشینی نخواهیم کرد!»:

۱) سيأتي يوم ما و نحن نقتلع جذور هذا المرض الوراثي و لا نرجع إلى الوراء قيد إبرة!

۲) سيأتي يوم نقضي على هذا المرض الوراثي و لن نتراجع في هذا المجال قيد أنملة!

۳) سنصل إلى يوم ننهي هذا المرض الوراثي و لن ننسحب رأس إبرة في هذا المجال!

٤) سيصل يوم نطيح على هذا المرض الوراثي دون حدّ الأدنى من الرجوع إلى الخلف!

۱۲۰- «این تیم همچنان به روند امتیازدهی در زمین خود ادامه می‌دهد و پس از دو تساوی و یک باخت، دو امتیاز دیگر از دست داد»:

۱) یستمرّ الفریق هذا تضییع الامتیازات في أرضه و بعد تعادلین و خسارة واحدة أخذ یضیّع امتیازین آخرین.

۲) لم یزل یسیر الفریق علی نهج إهدار الامتیازات في ملعبه لأنّه أهدر امتیازین بعد تعادلین و خسارة واحدة.

۳) مازال هذا الفریق یتابع مسیرة إهدار النقاط علی ملعبه فأهدر نقطتین إضافیتین بعد تعادلین و خسارة واحدة.

۴) یتابع هذا الفریق اتّجاه تضییع النقاط في بیته فهو بعد تعادلین اثنتین و خسارة أهدر نقطتین إضافیتین.

۱۲۱- «لم یکن لیدّخر ما یحتاج إلیه الیوم خوفًا من احتیاجه غدًا، فإنّه کان معتدلاً مقتصدًا في اُموره!»:

۱) او در مورد امور زندگی میانه‌رو بود و هر آنچه را که امروز نیاز داشت با ترس از نیاز آینده خرج نمی‌کرد، بلکه آن را پس‌انداز می‌نمود!

۲) او کسی نبود که از بیم نیاز فردا آنچه را امروز بدان نیاز داشت ذخیره کند، چه در کارهایش معتدل و میانه‌رو بود!

۳) چون هرگز از نیاز آینده نگران نمی‌شد، پس بخاطر نیاز فردا آنچه را هم اکنون احتیاج داشت پس‌انداز نمی‌کرد!

۴) هرگز چیزی را که امروز نیاز داشت برای احتیاج فردا ذخیره نمی‌کرد، چون در کارش افراط یا تفریط نمی‌کرد!

۱۲۲- «الحقیقة هي أنّه تمّ دوس الدیمقراطیة و سحقها، و ما کانت لتتمّ هذه العملیة القاسیة لولا أنّها ضمنت مُسبقًا حصانة أوروبیة من الانتقاد الجادّ أو المعاقبة!»: حقیقت این است که .....

۱) دموکراسی لگدمال و نابود شد، و اگر مصونیت از جانب اروپا مبنی بر ممنوعیت انتقاد جدّی یا مجازات را از پیش به‌همراه نداشت، این فرایندِ بیرحمانه صورت نمی‌گرفت!

۲) لگدمال کردن دموکراسی و نابودی آن انجام شد، و این عملیات وحشیانه به اتمام نرسید مگر آنکه قدرتهای اروپائی برای انتقاد جدّی یا مجازات، از دیگران پیشی گرفتند.

۳) لگدمال شدن و نابودی دموکراسی به اتمام رسید، و اگر قدرتهای اروپائی از قبل از انتقاد جدّی یا مجازات مصون نمی‌ماندند این روند بیرحمانه به‌شکل کنونی صورت نمی‌گرفت!

۴) دموکراسی لگدمال و ویران شد، و اگر اروپا از قبل تضمین نمی‌داد این عملیات وحشیانه از انتقاد جدّی یا مجازات در امان نبود!

۱۲۳- «إنّ العراقیل الّتي تواجهها البلاد قد تنبّأت بقدومها منذ فترة طویلة و تحوّلت الآن إلی واقع و بات تفادیها مستحیلاً!»:

۱) گرفتاریهایی که کشورها با آنها مواجه شده‌اند مدتهاست که حضور خود را خبر داده‌اند و اکنون که به واقعیّت تبدیل گشته‌اند نمی‌توان از آنها رها شد!

۲) موانعی که پیش روی کشور ما است مدّتها پیش از این حضور خود را خبر داده بودند و اکنون به واقعیّتی تبدیل شده‌اند که گریزی از آن نیست!

۳) موانعی که کشور دچار آنها شده پیش از مدتها آمدن خود را اطّلاع داده بودند و اکنون که تبدیل به واقعیّت شده‌اند جدا شدن از آنها محال می‌باشد!

۴) مشکلاتی که کشور با آنها مواجه است از مدّتها پیش آمدن خود را خبر داده بودند و اکنون به واقعیّت تبدیل شده‌اند و رهائی از آنها دیگر ممکن نیست!

۱۲٤- « إنّه بیان أصدره النوّاب الّذین ینتمون إلی کتلة الإخاء النیابیة، و هي ثاني أکبر کتلة في مجلس النوّاب»:

۱) آن بیانیّه را نمایندگان وابسته به فراکسیون برادری پارلمانی که دومین فراکسیون بزرگ پارلمانی است، صادر کردند.

۲) همانا بیانیّه‌ای را که نمایندگان عضو فراکسیون اخوّت پارلمانی صادر کردند مربوط به دومین فراکسیون بزرگ مجلس شوری می‌باشد.

۳) بدون شک آن بیانیّه را نمایندگانی صادر کردند که وابسته به فراکسیون پارلمانی برادری می‌باشند، چه آن دومین فراکسیون بزرگ پارلمانی می‌باشد.

٤) آن بیانیّه‌ایست که نمایندگان عضو فراکسیون پارلمانی اخوّت که دومین فراکسیون بزرگ مجلس شورا است، صادر کرده‌اند.

۱۲۵- « مازالت بعض أجهزة الإعلام الرسميّة و الصّحافة المحلّیة تحرّض فئات واسعة من الشّعب بما فیها المعارضة السیاسیة ضد النّظام الحاکم!»:

۱) برخی دستگاههای رسمی خبری و مطبوعات داخلی، همچنان طیف گسترده‌ای از ملّت، از جمله اپوزیسیون سیاسی را، علیه نظام حاکم تحریک می‌کنند!

۲) همواره بعضی دستگاههای رسمی تبلیغاتی و مطبوعات محلّی گروههای بسیاری از افراد ملّت و اپوزیسیون را به معارضه با سیاست رژیم حاکم وادار می‌کنند!

۳) بعضی دستگاههای خبری رسمی و روزنامه‌های داخلی طیف وسیعی از مردم را که معارضان را نیز شامل می‌شود، ضد سیاست رژیم حاکم تحریک می‌کنند!

٤) هنوز برخی از دستگاههای تبلیغاتی رسمی و روزنامه‌های محلّی گروههای گسترده‌ای از ملّت و از جمله معارضان را، به مخالفت سیاسی با نظام حاکم وادار می‌کنند!

۱۲٦- « رغم أنّ الحدیث عن الاتفاق بین البلدین لم ینته و لا یبدو أنّه مرشّح لذلك في القریب العاجل، فإنّ الحقیقة الواضحة للعیان أنّ السّتار أسدل علی فصل مهمّ و مفصلي من تاریخهما»:

۱) علی‌رغم اینکه هنوز دربارهٔ توافق این دو کشور حرفهایی هست و معلوم نیست در آیندهٔ نزدیک این حرفها به پایان برسد، حقیقت واضح برای همگان آن است که پرده‌ها از مرحله‌ای مهم و حساس از تاریخ این کشورها کنار رفته است.

۲) با وجود آنکه سخن از پیمان این دو کشور به پایان نرسیده است و ظاهراً در شرف آن هم نیست، حقیقت واضح برای همگان آن است که فصلی مهم و حساس از تاریخ این کشورها تحت پوشش قرار گرفته است.

۳) با وجود اینکه سخن دربارهٔ توافق بین دو کشور به پایان نرسیده و به نظر هم نمی‌رسد در آیندهٔ نزدیک به پایان برسد، حقیقت روشن این است که فصلی مهم و حساس از تاریخ این دو کشور به پایان رسیده است.

٤) علی‌رغم اینکه متن شفاهی پیمان این دو کشور به اتمام نرسیده و معلوم نیست در آیندهٔ نزدیک جایگزینی برای آن باشد، حقیقت روشن آن است که فصلی مهم و حساس از تاریخ این کشورها آغاز شده است.

۱۲۷– « لم يكن الرّفض الغربي لمشروع هذا القرار في مجلس الأمن مفاجئًا، خصوصًا في أجواء تشي بهذا الرّفض!»:

۱) قبول نکردن غرب پیش‌نویس این قطعنامه را در شورای امنیت اقدامی غافلگیرانه نبود، خصوصاً که فضای حاکم بر شورا حکایت از این عدم قبول داشت!

۲) عدم پذیرش پیش‌نویس این قطعنامه در شورای امنیت توسط غرب دور از انتظار نبود، مخصوصاً که فضای شورا حاکی از این عدم پذیرش بود!

۳) رد کردن غرب این پیش‌نویس قطعنامه در شورای امنیت را غیر قابل پیش‌بینی نبود، خصوصاً که جوّ حاکم بر شورا این ردّ کردن را نشان می‌داد!

٤) مخالفت غرب با پیش‌نویس این قطعنامه شورای امنیت غیر مترقّبه نبود، بویژه که جوّ حاکم بر شورا نشانگر این گونه مخالفتها می‌باشد!

۱۲۸– « ينبغي على مجلس إدارة الاحتياطي الفيدرالي أن يضعوا في اعتبارهم تداعيات سلبية محتملة جرّاء هروب رؤوس الأموال بوتيرة متسارعة من الاقتصاديات الناشئة!»:

۱) به دنبال فرار سرمایه‌ها با موج رو به رشد از سوی اقتصادهای نشأت گرفته، شورای ادارهٔ ذخایر فدرال شایستهٔ آن است که فراخوانیهای منفی احتمالی را مدّ نظر قرار دهد!

۲) شورای مدیریت ذخایر فدرال باید پیامدهای منفی احتمالی را مدّ نظر قرار دهد که فرار سرمایه‌ها با سرعت زیاد بنگاههای اقتصادی جوان را در بر می‌گیرد!

۳) به دنبال خروج روزافزون سرمایه از سوی نهادهای اقتصادی تازه تأسیس، شورای مدیریت ذخایر فدرال باید پیامدهای منفی احتمالی این کار را در نظر داشته باشد!

٤) شورای خزانه‌داری باید پس‌لرزه‌های منفی احتمالی بنگاههای اقتصادی نوپا را که با رشدی فزاینده باعث فرار سرمایه‌ها می‌شود مدّ نظر قرار دهد!

۱۲۹– « أفاد الباحثون أنّ الموادّ الكيمياويّة في المعطّرات تُسمّم الحمض النووي الّذي بدوره يعرض لمخاطر الإصابة بأمراض في الجهاز التنفّسي مثل الرّبو و الحساسية، في حال الاستخدام المتكرّر لهذه العطور»:

۱) پژوهشگران گزارش کردند که مواد شیمیایی در عطرها اسید هسته‌ای سمّی تولید می‌کنند که می‌تواند در صورت بکارگیری مکرّر آنها شخص را در معرض خطر ابتلا به بیماریهای دستگاه تنفسی مانند تنگی نفس و حساسیت قرار بدهد.

۲) محقّقان اعلام کردند که مواد شیمیایی موجود در خوشبوکننده‌ها باعث مسموم شدن دی ان ای می‌شود، و اگر استفاده از آنها ادامه یابد ممکن است باعث بعضی بیماریها در دستگاه تنفسی مانند تنگی نفس و حساسیت شود.

۳) گزارش پژوهشگران حاکی از آن است که مواد شیمیایی موجود در عطرها ژنها را مسموم می‌کند که به نوبهٔ خود در معرض خطر ابتلا به بیماریهایی در دستگاه تنفسی همچون سل و آلرژی قرار می‌دهد اگر از این عطرها بطور مکرّر استفاده شود.

٤) محقّقان گزارش دادند مواد شیمیایی در خوشبوکننده‌ها سلولهای بنیادین را سمّی می‌کند و در صورت استفادهٔ مکرّر از آنها مراکز این سلولها در خطر ابتلا به بیماریهایی در دستگاه تنفسی مانند تنگی نفس و حساسیت قرار می‌گیرد.

۱۳۰- « قد يصاحب تلك الحمَى انتشار حبيبات بيضاء في الفم ما قد يؤدّي إلى الشعور بالحرقة الشّديدة»:

۱) چه بسا توأم با آن تب ظهور جوشهای سفید در دهان باشد که ممکن است منجر به احساس سوزش شدید گردد.

۲) امکان دارد همراه آن تب جوشهایی سفید در دهان پراکنده گردد که چه بسا شدیداً با احساس سوزش توأم شود.

۳) شاید همراه بودن آن تب با بروز جوشهای کوچک سفید رنگ در دهان موجب احساس سوزش شدید شده باشد.

٤) ممکن است آن تب با بروز جوشهای سفیدی در دهان توأم شود که احتمالاً به احساس سوزش شدید بیانجامد.

مهارت‌های زبانی:

VII المهارات اللغوية (۱۳۱-۱۵۰)

■ ■ أجب عن الأسئلة التالية بما يناسب (۱۳۱-۱٤٥)

۱۳۱- عيّن الخطأ في المرادف:

۱) المُزدان: المحلّى ۲) أُوحي : اِستلهم

۳) المغري: الفاتن ٤) سحر : بهر

۱۳۲- عيّن المرادف لما تحته خطّ:«من أسباب التخلّف البون الشّاسع بين الأفكار و الممارسات:

۱) الفراغ ۲) الخلل

۳) الصلة ٤) الوئام

۱۳۳- عيّن الصحيح في المتلازمات اللّفظية: ماضي . الشرائح . توجيه

۱) قريب . الجسد. الغابات

۲) الملفّق . اللغوي. العقبات

۳) الطريق. الدينيّه. التشجير

٤) العزيمه. الاجتماعية . السيولة النقدية

۱۳٤- عيّن الصحيح للفراغ: شكرًا على حضوركم الحفل و نرجو أن ....

۱) نخدمكم في الأفراح ۲) يُضفي عليه جمالاً

۳) ينال إعجابكم ٤) نعتذر عن حضورنا

۱۳۵– عیّن الخطأ في استعمال المفردات:

۱) هذه الادّعاءت بحاجة إلی عیّنات موضوعیة!

۲) مکث هنیهة ثم استمرّ إلی محاضرته بطلاقة!

۳) وصلت إلی المحاضرة للتوّ فلم آخذ بطاقة الورود!

۴) تأخّر في الخروج یوم الامتحان فذهب نحو الکلیة علی رسله هوینی!

۱۳۶– ما معنی «کان مثقلًا بالفقر، متخمًا بالهمّ، مشبعًا بضنك العیش»؟

۱) کان متجلّدًا تجاه الفقر و صابرًا للهموم و صامدًا أمام مشکلات الحیاة.

۲) کان مصابًا بشدّة الفقر و مبتعدًا عن الهمّ و مشحونًا بملذّات الحیاة.

۳) کان متحمّلاً فقرًا شدیدًا و مصابًا بالهمّ و مشحونًا بصعوبات الحیاة.

۴) کان متضجّرًا من الفقر و متجنّبًا الهمّ و ملیئًا بمشکلات الحیاة.

۱۳۷– عیّن عدد الأخطاء الإملائیّة:

في المسائل الاجتماعیّة هناك تقصّ من جانب بعض العلماء لکلّ الثقرات الّتي یمکن التسلُّل منها إلی الإجحاض. و مع أنّ دور هؤلاء تعرّض إلی التحمیش و ما یزال عرضة لهجومات أنکی إلّا أنّ ومضات فکرهم لاتزال تهدي و ترشد!

۱) ثلاثة ۲) خمسة ۳) ستّة ۴) سبعة

۱۳۸– عیّن عدد الأخطاء الإملائیة:

من أراد أن تحیی نفسُه فعلیه بالعلم.فیا رفیق! من علی شأنه و جلا قلبه و رعا الحقَ و رنی البعید بعیون راجیة فإنّه رقی. لکن من هفا و شرا دینه فإنّه جثا و سقط فأرجوا من الله إنقاذ نفسك من هذه الشرور!

۱) خمسة ۲) ستّة ۳) سبعة ۴) ثمانیة

۱۳۹– عیّن الصحیح عن الإملاء:

۱) یَملَؤ . ألقی . علمائنا

۲) تشائَم . دِفْئ . قارئ

۳) یجرُؤ . استحیا . استلقی

۴) تباطُئ . مملوءة . اشتری

۱۴۰– عیّن عدد الأخطاء عن الإعراب و التشکیل:

و یؤدّي ذلك إلی تَعَرّیةِ التّربة و تَعرّضُها للتاکُلَ بفعلِ الریاح و الأُمطارِ کما یؤثّر في التَّصَحَّرِ و استخدام أوسعٍ للأسمدة.

۱) أربعة ۲) خمسة ۳) سبعة ۴) ستة

۱۴۱– عیّن عدد الأخطأ عن التشکیل:

ثُمَّة من یقول أنَ الوزیر واصَل الزیارات المُکوکیّة و اعتمد علی سیاسة الصَّدَمَة مستفیدًا من سَخونة الأحداث في المِنطقة و دفَء العَلاقات بین دول المنطقة.

۱) ستّة ۲) خمسة ۳) سبعة ۴) أربعة

۱۴۲– عیّن الصحیح للفراغات:

البرلمان یرجئ المصادقة..... القانون الجدید..... الأُسبوع المقبل، إذ لا بدّ..... مناقشة الموضوع..... دقّة.

۱) إلی، حتّی، بـ، في ۲) علی، إلی، من، بـ

۳) لـ، لـ، في، بـ ۴) علی، علی، بـ، في

۱۴۳– عیّن الخطأ:

۱) أُعلن في الأخبار لازال الجوّ باردًا. ۲) لا قرأ و لا أجاب.

۳) لاغفر الله الظالمین. ۴) لاسمح الله وقوع ذلك.

۱۴۴– عیّن عدد همزات القطع:

انّ من السابق لاوانه التنبّؤ باتّجاه سیر الحوادث في اعقاب ازمة المنطقة و اعترفُ ان التحرّك الامریکي کان مکثّفًا الا ان الارادة ستکون محل اسئلة عدّة، ا یتحرك الوزیران الاثنانِ لتقدیم الاقتراحات إلی واقع عمليّ؟ و هذا لایمکن الا باجبار تلابیب الکفّ عن التعنّت.

۱) ثلاث عشرة ۲) خمس عشرة

۳) ستّ عشرة ۴) اثنتا عشرة

۱۴۵– عیّن الخطأ عن استعمال الأمثال:

۱) أنا صاحب الأموال لکنّني کالمربوط و المرعی خصیب!

۲) إنّه لایقبل کلام الحقّ فأُریها السُّهی و تریني القمر!

۳) الأمر سیبدو لك فإنّ الصّریح تحت الرغوة!

۴) صاحب العزّة فرحانُ لأنّ من عزَّ بزّ!

■ ■ اِقرأ النّص التّالي بدقّة ثُم أجب عن الأسئلة(۱۴۶–۱۵۰)

ثمّة نقطة أساسیّة و هي مدی ما وصلت إلیه البرلمانات العربیة من نضج في الأداء البرلماني و السیاسي. بعض الدّول حتّی الیوم و إلی أجل ـ لاندري أقریب أم بعید ـ لم تعترف بضرورة المؤسّسات الّتي یمارس من خلالها الحکم و السلطة. و بعض آخر أنشأها لکنّها ضاقت بها ذرعًا متذرّعة بحجج واهیة و منطق هشّ. و هناك جماعة أُخری أنشأت کیانات غریبة أشبه ما تکون بالمجالس العائلیّة أو القبلیّة لا حقّ لها أن تتدخّل في صناعة القرارات السیاسیّة العلیا. و في هذا المضمار هناك دول عربیّة أنشأت البرلمان تناور به حیال الضغوط و الوعي الشعبي لامتصاص بعض غضبه و استجابة بعض مطالبه. و البرلمانات في هذه الدول قد تمثّل الشّعب و لکن بنسبة محدودة جدًا، و الحقیقة أنّها کثیرًا ما لإضفاء الصفة الشعبیة و الشرعیة علی قرارات الحاکم!

و في الحقیقة إنّ البرلمانات ولدت لتعیش في أجواء معیّنة أهمّها المستوی الحضاري للأُمّة، و نحن في غنی عن القول إنّ معظم الدول العربیة لایزال غارقًا في الأُمیّة. أضف إلی ذلك عددًا من الظواهر غیر الإیجابیة الّتي

تمنع أيّ تقدّم نحو المستقبل أهمّها عدم حدوث تطوّر حقيقي في عقليّة الحكّام و رؤيتهم نحو إدارة الحكم. و في الوقت نفسه تضخّم ظاهرة سلبيّة لدى المواطن العربي و عزوف الأغلبيَة عن ممارسة حقوقها، و في النتيجة هيمنة جماعة معيّنة على مقدّرات البلاد و احتكارها صناعة القرارات و الإعلام و توجيهها كافّة المقدّرات وفق رؤيتها!

۱۴۶– على أساس ما جاء في النّص ما هي أهمّيّة تأسيس البرلمان لبعض الحكومات؟ لِـ.....

۱) امتصاص دماء قبيلتها و هضم حقوقها و مطاليبها.

۲) محاربة الجهل و الأُميّة و ارتقاء الوعي الشعبي.

۳) توظّف عائلتها و قبيلتها في إدارة سدنة الحكم.

۴) تري نفسها أنّها تستجيب طموحات شعبها.

۱۴۷– الموضوع الّذي لم يتطرّق إليه في النصّ هو.....

۱) الظروف اللازمة لعمل البرلمانات في البلاد.
۲) تبيين المراحل اللازمة لتطوّر البلاد و تَقدّمها.
۳) المستوى الثقافي في المجتمعات العربيّة.
۴) بيان أسباب تقهقر البلاد و تراجعها.

۱۴۸– جواب أيّ سؤال <u>لم يأت</u> في النصّ؟

۱) لم لاتترك الجماعات الحاكمة حاليًا منصّات الحكم في البلاد العربيّة؟

۲) هل تتابع الجماهير إيجاد البرلمانات و إنجاز حقوقها في بلادها؟

۳) هل هناك فرق في كيفيّة توظيف البرلمان في البلاد العربيّة؟

۴) لم يقوم بعض الدّول بإنشاء البرلمان في بلاده؟

۱۴۹– عيّن الصحيح:

۱) إنّما يراعي أصحاب القرار رغبات جماعة من شارع النّاس.

۲) لم تتشكّل البرلمانات في جميع البلاد لكنّها في بعضها.

۳) لايحدث احتكار القرارات في بلاد فيها عنوان البرلمان.

۴) لا برلمان يستجيب رغبات شعبه و أُمنيّاته في العالم.

۱۵۰– عيّن <u>الخطأ</u>:

۱) قد يتابع بعض المواطنين حقوقه في البلدان العربيّة.

۲) إنّ تطوّر المجتمعات بحاجة إلى تطوّر عقليّة حكّامها.

۳) إنّما البرلمان لعبة حكوميّة إلاّ إذا أُنشئ في ظروف مؤاتية.

۴) إنّ البرلمانات عاجزة عن تأدية واجبها الحقيقي إلاّ إذا كان مفتاحها بيد صنّاع القرار.